

EDITOR Y DIRECTOR:  
**CARLOS OROZCO AMADOR**

ADMINISTRACION:  
**Calle 8.ª Norte**  
Apartado de Correos 118

La colaboración será solicitada

# EL PAIS

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Política, Industria, Comercio, Agricultura, Literatura, Jurisprudencia e Intereses Generales

SUSCRIPCION:

Un mes ..... ₡ 1.25  
Tres meses ..... " 3.75  
Medio año ..... " 7.00  
Un año ..... " 13.00

AVISOS Y COMUNICADOS  
PRECIOS CONVENCIONALES

Número suelto 35 céntimos

## EDITORIAL

### Nacionalizando tierras

Debido a iniciativa del señor Joaquín Gil Mayorga, diputado al Congreso Nacional, por la provincia de San José, fué motivo de larga discusión en el Senado Costarricense, un proyecto de ley para la nacionalización de la región de Talamanca, desde hace tiempos abandonada de la mirada serena de anteriores administraciones, en primer lugar, y del Congreso en particular, pues los representantes por esta provincia jamás se han preocupado por la suerte de las gentes que pueblan aquella comarca. El proyecto a que aludimos es ya ley de la República, que esperamos que el tiempo y las circunstancias lo mantengan, ya que se trata de un favor justo para los talamanquinos.

Al discutir el proyecto de ley, fué casi unánime el sentir de los congresales, y de ahí el éxito del señor Gil en su laudable propósito. Dicho proyecto insertamos aquí para que el público lo conozca tal y como está concebido:

El Presidente Constitucional de la República de Costa Rica, por cuanto la Cámara de Diputados ha decretado lo siguiente: N.º 30.—La Cámara de Diputados de Costa Rica, en uso de las facultades que le confiere la Constitución de la República, DECRETA: Artículo 1.º—Señálase cuadrantes de 35 hectáreas cada uno, para formar los siguientes centros de población en Talamanca: La Estrella, Sipurio, Sureka, la Zolia y Sixaola, en los lugares que hoy ocupan esos caseríos. Artículo 2.º—El Ejecutivo procederá a expropiar los terrenos de particulares que fuere necesario para la fundación de esos centros de población. Artículo 3.º—La Municipalidad de Limón, por cuenta y beneficio del Estado, procederá en su oportunidad a rematar los lotes para construir, bajo las condiciones siguientes: a) No podrán adquirirse más que costarricenses de nacimiento, casados, viudos con hijos y solteros que tengan a su cargo el mantenimiento de su madre o de uno o más hermanos. De igual derecho gozarán los extranjeros naturalizados en el país y que hubieren residido en él un año por lo menos, con su familia; b) En ninguno de los centros de población que se trata de fundar podrá adquirirse ningún cabeza de familia más de un lote de 20 por 40 metros o sea de una superficie de 800 metros cuadrados. Si después de un año de ser adjudicado un lote, el propietario no hubiere construido un rancho o casa, con tres departamentos habitables por lo menos, ese lote volverá a ser propiedad del Estado y de nuevo será puesto a remate. En este caso el interesado recibirá como única indemnización el 50 % del valor que ese remate produjere al Estado. c) En cada centro de población se reservarán tres lotes destinados al establecimiento de iglesias de diversos cultos, siempre que éstos no se opongan a la moral universal; dos para el establecimiento de escuelas y un block de una manzana que se destinará a plaza pública. Es-

tos lotes serán donados por el Estado. Artículo 4.º—El Gobierno retendrá de los terrenos baldíos de Talamanca, expropiará y adquirirá de particulares hasta dos mil hectáreas de terreno que repartirá gratuita y proporcionalmente entre los indígenas hoy dispersos que habitan aquella región. Estos terrenos no podrán ser vendidos y se considerarán siempre como propiedad del Estado.—Al Poder Ejecutivo.—Dado en el Salón de Sesiones.—Palacio Nacional, San José, a los veintiocho días del mes de julio de mil novecientos diez y nueve.—Amancio Sáenz, Vicepresidente.—Leonidas Briceño, Secretario.—Alberto Calvo, Prosecretario.—Por tanto, mando que la ley anterior sea publicada y observada.—Casa Presidencial, San José, a los veintiocho días del mes de julio de mil novecientos diez y nueve.—F. Tinoco.—El Ministro de Estado en el Despacho de Fomento y Obras Públicas, A. Aguilar.

Desde hace mucho tiempo se debió haber llevado a la práctica el proyecto, hoy ley, que copiamos, antes de que hubieran sido denunciados y enagenados por más de un costarricense, los más fértiles y ricos terrenos de esa zona, la mayoría de los cuales posee la United Fruit Company, los que ocupa en una pequeña extensión, en el cultivo del banano y del cacao. Lo que se indica para cuadrante está bien, pero en cuanto a las dos mil hectáreas a que alude el decreto, que se retendrá o comprará el Estado a particulares para repartir gratuitamente entre los indígenas, no lo vemos muy claro, ya que como decimos antes, casi todos esos terrenos le pertenecen a la United, y ella, todo podrá hacer, menos cederlos, para que otros trabajen en perjuicio de sus intereses.

Antes de dar la ley, lo que debió haber hecho el Estado, si no lo hizo, fué prevenir a la Compañía de lo que había en mira y luego, con el asentimiento de ella, proceder a la iniciativa, de lo contrario, toda la labor del señor Gil se reducirá a lo marcado para cuadrante, donde apenas cabrán los indios que han quedado rezagados en dicho suelo, porque como muy bien deben saberlo, la mayoría huyeron a tierra panameña, debido al azote que sufrían por las autoridades que de por acá han sido enviadas allí.

Expuesto lo anterior, no dudamos que con los beneficios que presta la citada ley, cual es la de nacionalizar esos terrenos, vuelvan al seno de la Patria muchos de sus indígenas hijos, que allá en patria ajena fueron en busca de asilo y de hogar!

CARLOS OROZCO AMADOR

### El Banco de Costa Rica

es una de las instituciones más serias y respetables del país

Dice el Director del Banco, señor Ortuño, en su informe:

«Es para mí muy grato dirigirme a los señores accionistas en este solemne acto, para ponerles de manifiesto la situación económica del Banco que tengo la honra de administrar, sometiendo a su consideración y examen las operaciones practicadas durante el ejercicio de 1918 a 1919, que aparecen en el Balance y cuentas correspondiente al día 15 de junio, fin del año económico de este establecimiento.

Los beneficios conseguidos en dicho ejercicio suman ₡ 449,718.61 de cuya cantidad, restados los intereses satisfechos sobre depósitos, amortizaciones y gastos generales y de Administración, que ascienden a ₡ 183,718.61; quedan ₡ 266,000.00 que el Consejo ha tenido a bien distribuir como sigue:

Dividendo 4% Enero de 1919...	₡ 80,000.00
Dividendo 4% Julio de 1919....	80,000.00
Fondo de reserva legal.....	26,000.00
Fondo de reserva Cta. Especial..	35,000.00
Sanearamiento de créditos.....	45,000.00
	₡ 266,000.00

De acuerdo con esta operación el Capital y Reservas de este Banco quedan así:

Capital.....	₡ 2,000,000.00
Reservas.....	823,000.00

Acompañó al presente informe las cartas respectivas de los señores accionistas nombrados para verificar el arqueo de la Caja y la revisión de la cartera del Banco, que tuvo lugar el 16 de junio de este año, demostrando la conformidad de los saldos que aparecen en los libros respectivos.—G. Ortuño.

EL PAÍS, desea, que así como el Banco de Costa Rica, cuyo estado financiero queda demostrado antes, los demás Bancos e instituciones del país, hagan lo mismo, y con esto, los hombres de negocios escogerán el establecimiento donde se les preste más garantía.

### Atropello incalificable cometido por la Policía de Limón

Con motivo de la despedida de la vida de soltero, del joven amigo, don Eduardo Maroto Fourret, un grupo de amigos suyos quisieron despedirlo; y a ese fin concertaron para el día 27 de julio pasado, un banquete, el que tuvo lugar en los salones del Hotel «Siglo XX» de don Valentín Soldevila, en esta ciudad. Al banquete concurrieron a más del obsequiado señor Maroto, las siguientes personas: don Abraham Rois Méndez, don José Rodríguez Fernández, don Tomás Siberio, don Carlos Quirós Aguilar, don Ramón W. Mora, don Lisimaco Guevara, don Alfonso Maroto, don Carlos Castro Orozco, don Carlos Manuel Fernández, don Cirilo Torres, don Luis Maldonado, don Enrique Arrasola, don Andrés Durand, don Rogelio Amador, don Sadit Laport, don Chale Miller, don Mario Robles, don Jorge Webb y don Arturo Herrera.

Después del banquete, en el cual reinó la más perfecta cordialidad, y en el que como es natural, se apuraron varias copas de fino licor y de exquisitos vinos, los concurrentes salieron de allí, a eso de las dos de la tarde, dirigiéndose una parte al salón de «La Palma», donde hubo un pequeño jolgorio, y en donde se ejecutó en Pianola, la Marcha Real de España y otros trozos del vasto repertorio. De allí se dirigieron varios, entre ellos el anfitrión señor Maroto, al Teatro Arrasty en busca de localidades, pues, deseaban concurrir todos en la noche a la representación cinematográfica, Conseguidas las localidades, regresaban de nuevo a «La Palma», cuando en esos momentos llegaba de San José el tren de pasajeros, y Maroto muy entusiasmado echó un grito, de esos que nuestro pueblo acostumbra en los días de fiestas populares. Policiales que regresaban de la Estación del Ferrocarril, y policiales que venían del Cuartel con órdenes de Escribano para llevar a los jóvenes festivos a la menor de bastos, se echaron encima

del joven Maroto a garrote limpio, lo que hizo que sus compañeros tomaran parte en el asunto y se formó el gran escándalo. Las calles se apiñaron de curiosos y las mujeres y niños gritaban al ver la injusticia que estaba cometiendo la policía. Más de veinte policiales intervinieron en el escándalo, contra cinco o seis de los jóvenes antes mencionados, de los que resultaron heridos, don Eduardo Maroto, y con contusiones, Amador, Guevara y Mora Valenzuela. Guevara, Amador y un joven que no estuvo en el banquete, fueron llevados al Cuartel, donde a instancia de una comisión que fué primero donde el señor Gobernador, fueron puestos en libertad. Era idea de Escribano, dejar a los detenidos toda la santa noche, a no ser por la intervención del señor Castro Cervantes, Gobernador.

A tres de los jóvenes duramente maltratados por los policías, se les impuso fuerte multa, que el señor Gobernador, después de gestiones hechas ante él, rebajó a la mitad, razón por la cual el Comandante Escribano, de cólera, renunció de su cargo, por la intervención del señor Gobernador en favor de los jóvenes citados.

EL PAÍS, en vista de tales acontecimientos, pide al señor Ministro de la Guerra, por medio del señor Comandante de esta plaza, la destitución inmediata de toda esa policía que tomó parte en el escándalo del día domingo 27 de julio, por lo incalificable de su acción, que a no ser por la cordura de los limonenses hubiera traído fatales consecuencias.

Entiende EL PAÍS, que la policía es para velar por el orden y seguridad de los asociados, y hacer que se cumplan las leyes y disposiciones vigentes, pero jamás para convertirse en amenaza social, lo cual desdice mucho de la libertad de que hacemos gala.

## MADURO AND SONS

LIMON, COSTA RICA. — 2ª AVENIDA DE LIMON CITY

Opposite Market. — General Merchandise. — Complete assortment of Trunks and bags, suit cases. — All kind on furniture.

MONEY EXCHANGE

American gold and greenbacks, Drafts and cheques on Jamaica, Panamá, London, New York, bestrates.

BUYERS OF PRODUCE

Best prices paid for Rubber and Cacao. Agents for NEW HOME SEWING MACHINE all prices.

### AVELINO DE LA PEÑA y Co. FABRICA DE CALZADOS

DE TODOS LOS ESTILOS

Se hace para señores, señoritas y caballeros, calzado a la medida. — Se atienden órdenes por correo y telégrafo. — Surtido completo de zuevas, clavos, botones y demás útiles para zapateros. — Tenemos también un gran surtido permanente de sombreros de todas clases, medias para hombres y señoras, y la mar de artículos más que en LA CONVENIENCIA puede hallar el que los solicite.

LIMON, COSTA RICA

### EL FENIX Rodríguez y Burges LA PALMA

PROPIETARIOS

Cantina, Pastelería y Refresquería

La primera en su clase en el Puerto, situada en el lugar más céntrico de la ciudad.

Para BANQUETES, BAUTIZOS, etc., etc., se atienden órdenes.

Importación directa. — Especialidad en Artículos Españoles que es la preferencia de la casa.

Propietarios de la lancha de cabotaje «GUILLERMINA», la que hace un servicio rápido todos los martes y viernes a Cahuita, Puerto Viejo y Gandoca.

LIMON, COSTA RICA, A. C. APARTADO NUMERO 402

# Sección Cablegráfica

Cablegramas de la Prensa Asociada, que no publica ningún otro periódico del país. Especial para "EL PAIS", extractado del servicio de la Prensa Griega de New York.

## DE ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

Colombia gozará de las mismas prerrogativas que los Estados Unidos en el uso del Canal de Panamá. El tratado fué ratificado por el Senado, el lunes 4 de los corrientes.

WASHINGTON, agosto 1.—El comité de Relaciones Exteriores del Senado aprobó por unanimidad una resolución ordenando que se rinda un informe favorable sobre el tratado con Colombia. Una proposición para la reducción de la suma que debe pagarse a Colombia desde \$ 25.000.000 de dólares a \$ 15.000.000, fué derrotada por doce votos contra dos. Se espera que el tratado será ratificado dentro de pocos días.

WASHINGTON, agosto 1.—El proyecto revisado del tratado con Colombia permite a ésta el transporte gratuito de tropas y barcos de guerra por el Canal de Panamá. También se permite el transporte de correos y productos colombianos pagándose los mismos precios que pagan el correo y productos norteamericanos.

WASHINGTON, agosto 1.—Esta tarde el Senado adoptó la proposición del Senador Lodge para la discusión del tratado colombiano en la sesión pública del lunes 4 de agosto, rompiéndose los procedimientos establecidos para la consideración de tratados.

El Presidente Suárez de Colombia, habla del tratado con los Estados Unidos en el Congreso.

WASHINGTON, agosto 1.—Hoy el Departamento de Estado recibió copia del discurso pronunciado por el Presidente Suárez de Colombia ante el Congreso colombiano, relacionado con la recomendación hecha por el Presidente Wilson al Senado de los Estados Unidos, para que ratificara el tratado pendiente con Colombia, que incluye los reclamos que resultan de la separación de Panamá, y aceptará la decisión del Comité de Relaciones Exteriores del Senado de reanudar la discusión del tratado. El Presidente Suárez, entre otras cosas, dijo: «Este mensaje en pro de nuestro reclamo da título incomparable a ellos y debiera ser motivo de gratitud para el pueblo colombiano».

El Presidente Wilson se presenta en el Capitolio.

WASHINGTON, agosto 1.—Después de conferenciar en la Casa Blanca con varios Senadores y representantes democráticos, el Presidente fué en la tarde del 28 de julio al Capitolio; llegó poco después de haberse levantado la sesión del Senado y varios senadores habían abandonado ya el Capitolio. Los senadores que conferenciaron con el Presidente dicen, que piensa presentar inmediatamente, quizá el martes 5 de agosto, el tratado francés, según el cual los Estados Unidos y la Gran Bretaña, se comprometen a ayudar a Francia en caso de un ataque alemán.

Más de veinte barcos, salieron de New York en distintas direcciones, el día 28 de julio.

NEW YORK, Agosto 1.—Más de veinte barcos, salieron de este puerto después del acuerdo concluido el lunes 28 de julio, que ponía fin a la paralización del puerto, que había durado más de tres semanas. Los representan-

tes de los trabajadores se reunieron con los patronos el miércoles 30 de julio para arreglar las nuevas listas de salarios.

Se pide autorización para vender el exceso de alimentos.

WASHINGTON, agosto 1.—La Cámara de Representantes aprobó una resolución en la cual pide el Secretario de Guerra, Mr. Baker, que se ponga a la venta el exceso de productos alimenticios en poder del Departamento de Guerra avaluados en \$ 120 000.000 de dólares.

## DE FRANCIA

La interpretación del tratado de paz será recomendada a una comisión inter-aliada.

PARÍS, agosto 1.—El Consejo Supremo Inter-aliado, ha acordado nombrar una comisión permanente compuesta de cinco miembros que representen a los cinco grandes poderes, para que se pongan de acuerdo e interpreten el tratado de paz con Alemania.

## DE LA GRAN BRETAÑA

El Deutsche Bank, alemán, consigue un empréstito de \$ 100.000.000 de dólares en los Estados Unidos.

LONDRES, agosto 1.—Martin Mordegg, representante del Deutsche Bank de Berlín ha obtenido un empréstito norteamericano de \$ 100.000.000 de dólares, según informa un despacho de Berlín para la Exchange Telegraph C<sup>o</sup>. Dice que el 10% del empréstito será depositado en Bancos extranjeros acreditados al Deutsche Bank.

## DE MEXICO

La cabeza de Pancho Villa, valorada en \$ 25.000.00 dólares.

EL PASO, agosto 1.—El Gobernador Ortiz de Chihuahua, ha ofrecido la suma de \$ 25.000.00 dólares de gratificación, por la captura y entrega de Francisco Villa, vivo o muerto.

## DE ALEMANIA

La no firmada de la paz en 1917 se debe al Partido Nacional.

WEIMAR, agosto 1.—En el curso de las discusiones habidas en la Asamblea Nacional, con motivo de las interpelaciones sobre política exterior, Erzberger combatió el Partido Nacional, cuyo poder implicara la ruina de la Patria. Durante cuatro años Alemania no ha tenido ningún Gobierno político, sino la dictadura militar, y ese fué el gran mal del país: que los amos militares no le dejaran la palabra a los responsables. Existieron varias veces las posibilidades de paz especialmente en 1916 por la mediación de Wilson, pero Berstorf, cuando regresó de Washington, no fué escuchado, y los altos propósitos, la buena voluntad de Wilson hacia la paz, no tuvieron otra respuesta que la guerra submarina. Dijo que la paz habría sido posible del mismo modo en 1917, cuando Austria confesó que estaban agotadas sus fuerzas, y declaró que para el fin del verano de aquel año, Alemania no debería ya contar con ella.

reunión general tuvo lugar en la noche del seis de los corrientes, en el Teatro Arrasty. También ayer domingo se celebró en la tarde otra sesión con el mismo fin. Para ambas reuniones circuló profusamente una invitación en hoja volante, y a ellas asistió enorme público.

Los datos de «El Noticiero», pues, fueron dados seguramente por parte interesada y de ahí su falta de veracidad, pues, ni la carne ha bajado de precio, ni hay, ni ha habido ningún comerciante chino haciéndole la contra al TRUST.

## Notas Limonenses

### Carnet social

Estuvieron en la semana pasada en San José y regresaron a ésta, los señores: Antonio Castro Cervantes, Licenciado Rogelio Mora F., don Juan José León, don José Hernández Sánchez, don Tobías Escribano, don Carlos Quirós Aguilar y don José Gil Cunyick.

—Regresó a su finca de la Estrella, don Zoilo Rodríguez Saavedra.

—Estuvo en su finca La Polonia, don Mateo Francich.

—Después de varios días al lado de los suyos, regresó de la ciudad de Cartago, don Juan José Sancho Guevara, Alcalde Primero de este cantón.

—Sigue bastante bien en Cartago donde fué en convalecencia, nuestro estimado amigo, don Roberto Sancho, después de haber sido operado en el hospital de esta ciudad. Ojalá restablezca pronto.

—A contraer matrimonio en San José, partió ya nuestro querido amigo don Eduardo Maroto. Por su ventura hacemos votos.

—El Doctor don Miguel A. Velázquez, ha sido nombrado para Presidente de la Sociedad Cooperativa de Limón, cargo que éste ha aceptado. Lo felicitamos, por los fines altruistas que dicha institución persigue.

NUPIAL.—En la mañana del seis de los corrientes, se unieron en lazos indisolubles, en la iglesia parroquial de ésta, el señor Nicolás de la O. Miranda, con la señorita Clara Morera Avila. Ambos contrayentes son jóvenes y humildes, reuniendo dotes de honradez, con lo cual la unión entre ellos será perdurable. Por su eterna felicidad hacemos los más sinceros votos.

### Notas varias de actualidad

RENUNCIA ACEPTADA.—El nuevo Administrador de Correos de esta ciudad, señor Marcos Escribano, nombrado recientemente en lugar de don Celim Castro, que fué trasladado a Puntarenas, hemos oído decir que presentó su renuncia del cargo dicho, la cual le ha sido aceptada. Lo sentimos mucho, porque el señor Escribano, por su seriedad, pudo haber llegado con el tiempo a conocer el mecanismo, y resultar un buen Administrador.

INTRIGAS SOCIALES.—El Club Atlántida ha vuelto como hace años, a ser centro no de cultura, sino de intrigas sociales, que desdice mucho de sus comitentes. Parece que hay una división entre los socios, la que ha dado por resultado el constante voleo de socios nuevos presentados por una y otra parte. Parece que el asunto lo ha originado la cuestión de Administración. Ojalá se llegue pronto a un arreglo satisfactorio entre los miembros de tan culto centro, pues tal división va en perjuicio de dicho centro, único en su clase en esta ciudad.

HUELGA DE PRINCESAS.—En la casa conocida con el nombre de «Princesa del Dólar», las mujeres que allí habitan día y noche, se declararon en huelga el día cinco de los corrientes, por razones de aumento en la alimentación y en los alquileres. Para el arreglo de tan delicado asunto, viene ya de camino un barco de la United Fruit, quien trae a bordo varios delegados americanos, los que aplicarán el Bist Tick, si la huelga sigue su marcha. El señor Arnáez, está que tiembla de miedo, y las huelguistas recorren en actitud amenazante la avenida primera.

REUNION GENERAL.—La Sociedad Cooperativa de Limón tuvo su primer reunión general en la noche del 6 de los corrientes en el Teatro Arrasty, con el fin de nombrar directiva definitiva, y hacer conocer al público que allí se congregó, las ideas de la sociedad, cual son: aliviar al pobre y ponerlo a salvo de las garras de los Trust que en nuestra plaza quieren enseñorearse.

DERRUMBES Y LAVADOS EN LA LINEA.—Hace días está lloviendo en esta zona al extremo de haber causado en la línea serios derrumbes. El tren ha estado llegando muy tarde de la noche con motivo de tales desastres. El tren de la Estrella, del día martes, tuvo que devolverse, tal era la creciente de los ríos y las lagunas formadas en todo el trayecto de la vía. Por dicha, ya el tiempo ha cambiado de hace tres días, y los trenes así como los negocios en general seguirán su marcha corriente.

## COLABORANDO

# Remedio para el mal, pedimos

Es indispensable que ahora que las cosas han cambiado tan siquiera de nombre, el Gobierno Local se preocupe por los asuntos de casa, cual son las calles, el Parque Vargas, el Mercado Público y el Panteón. En todos estos lugares y edificios se nota un abandono sin precedente en la vida limonense. A la vista de todos está el mal estado de las calles, en las cuales crece el zacate cual si fuera un potrero de engordar ganados, y los huecos en ellas existentes, son peores que cualquier camino carretero abandonado!

El Parque, si no fuera por su estructura, daría grima. Se nota en él la falta de una mano experta y cuidadosa que vele por su florecimiento. No basta el aseo superficial que se hace de modo obligado en sus calles y avenidas, sino algo más práctico en el mejoramiento de su floración y resiembra de sus arbustos causados ya de la inclemencia de nuestros soles. El kiosco parece tener un siglo de existencia por la falta de atención. Las bancas ocupadas por la Banda, dan aspecto de ruina, por el estado de suciedad en que se hallan.

El Mercado, no obstante la atención de don Jacinto, aun deja mucho que desear; su aspecto es asqueroso. Cuántos años hace que no se le da una mano de pintura en forma!

El Panteón, está por demás decir de él. ¡Con un potrero no es siquiera comparable!

¿Cuánta falta hace un camino hacia él! Pero nada, somos un pueblo incurioso. Se han hecho muchos proyectos, se han levantado muchos planos, se han hecho muchos presupuestos para hacer este camino y sin embargo camino no hay ni habrá mientras en Limón no se piense de distinta manera como hasta hoy se ha pensado.

Al comienzo de julio de este año ocurrió algo muy lamentable y que vamos a referir a la ligera, para que vean los habitantes de esta ciudad cuan necesario es que se preocupen por la apertura de dicho camino. «Cuatro hombres conducían del hospital un cadáver en su ataúd e iban hacia el panteón por media línea, cuando en eso pitó un tren que venía, y los conductores del desdichado cadáver se ofuscaron tanto, que arrojaron al suelo el ataúd, el cual quedó en media línea, y llegado el tren hacia el lugar, dió con la trompa de la máquina tan fuerte golpe, que lo botó largo de la vía en pedazos, y de allí los cargadores, como Dios les dió a entender, tomaron de nuevo el ataúd hecho pedazos y así lo condujeron a su destino! Personas presenciales de este hecho así nos lo han relatado.

Entendemos que el Municipio en sus arcas tiene todo el dinero que desde hace cuatro años viene economizando, no obstante que el estado económico del país con motivo del conflicto europeo no fué suficiente para que dejaran de cobrar sus impuestos y aumentaran éstos en un veinte y veinticinco por ciento. No alegará el Municipio que ha gastado esos fondos en mejoras comunales, porque no las vemos. Más bien hemos tenido conocimiento que ha vendido la aplanadora que servía para el arreglo de las calles, a la Municipalidad de Nicaragua. Si esto llegara a ser cierto, estamos seguros que su valor íntegro ha ingresado en las Arcas.

También tenemos entendido que el Municipio fué autorizado por el Congreso para hacer un empréstito en dólares, para cancelar todas sus deudas con particulares, y si esto se ha hecho, el pueblo contribuidor tiene derecho a que se le informe detalladamente el destino de los fondos, puestos en manos de los que manejan la hacienda comunal!

**ENMANUEL HO**

COMERCIANTE Y COMISIONISTA

Importador y Exportador de Vinos y Licores

Renovación constante de Abarrotes

**LIMON, COSTA RICA**

# El Trust de la Carne en Limón

Lo combatirá la "Sociedad Cooperativa de Consumos"

El diario «El Noticiero», en su edición del día cinco de los corrientes, trae a manera de editorial un artículo intitulado: «Lo que sucedió en Limón con el Trust de la Carne».

Dice entre otras cosas el articulista, que la carne se vendía a noventa centavos la libra, y quien contrarrestó a dicho Trust, fué un comerciante chino de este comercio.

Nada se ha escrito tan falto de la verdad como ese artículo de «El Noticiero». Desde un principio, todos los carniceros de Limón, se sometieron al Trust, inclusive el comerciante chino, que es un amigo nuestro don Juan José León. El Trust destaza la carne en el rastro y a cada uno de los antiguos matadores, entrega una o dos reses con su respectivo vendaje, de suerte, que lo que hay en verdad son revendedores o empleados del

Trust. Esto es, pues, lo que hacen actualmente fuera del Trust los antiguos matadores.

Con motivo de ese Trust, quien sí, se propone hacerle campaña abierta es la «Sociedad Cooperativa de Consumos», fundada hace unos pocos días en esta ciudad, encabezada por personas de la honorabilidad del doctor Miguel A. Velázquez, don Isaac Maduro, don Apolinar Abdón, don Juan Trejos, don Modesto Guevara, don Luis Quinto Vaglio, don Aníbal Rivas, don José Vivó, don A. R. Méndez, don Emmanuel Ho, don Juan Capella y otros que sería largo enumerar aquí, cuyo fin es aliviar al pueblo.

Como ya decimos en otro lugar de este periódico, la sociedad cuenta con las simpatías de todos los limonenses que no están con el Trust, cuya primera

**FARMACIA BRITANICA**

PROPIETARIO: CARLOS KIRPATRICK PRICE

Tiene constantemente un variado surtido de Drogas y medicinas frescas, renovadas por cada vapor. — Gran depósito de Medicinas de patente, francesas, inglesas y americanas. — Surtido completo de bragueros, geringas, vendajes, antitépticos y perfumería. PREGUNTE POR LO QUE NO VEA. — PRECIOS AL CONTADO.

**LIMON, Costa Rica, Avenida Central**

**Limon Bakery Co. Ltd.**

Con Sucursales en la ciudad y en toda la línea

IMPORTACION DIRECTA DE LAS MEJORES HARINAS AMERICANAS  
**Limón, Costa Rica**

Vende el mejor pan de la provincia, a precios de competencia. — Se fabrica galletas de todas clases.

# English Section

## Germans sell below cost (By the Associated Press)

Paris, July 25.—The Germans are offering cutlery, bicycles and other articles on the French market at 75 per cent below the French manufacturers' cost prices, according to a statement made during the debates in the Chamber of Deputies.

## To combat the Trust

A project is on foot to establish a "Consumers Cooperative Society" in accordance with the laws of the Republic in order to break down the present iniquitous prices that certain individuals are imposing on a long suffering community, articles of the first necessity have daily been increased in price through the wholesale purchasing and storing by these soulless profiteers until a scarcity becomes apparent then prices are raised to a prohibitive standard in order that the "Get Rich Quick" might swell their bank balances.

Hundreds of families have the greatest difficulty in providing a scanty meal for the price that would a short time back have provided them with abundance, the reasons given are the "High rate of Exchange" while as a matter of fact seven eighths of the wants and suffering throughout the country to day is due to the clumsy efforts of the G. R. Q. who leave no stone unturned to wrest the bread from the mouths of the poor.

"The Consumers Cooperative Society" now offers to wrench the tentacles of the octopus from the throats of people by fighting the "Trusts" by providing at a cheap rate articles of daily need.

The first meeting will be held in a few days, a responsible board to management will be elected, arrangements will be made for raising its fund, and shares will be issued at the nominal figure of Ten Colones, each, several prominent men of the community have promised their support financially and otherwise, members will be provided with an identification card as is done in the great cities of Europe which entitles them to goods at special prices in addition to a share in the profits.

With proper management the society will be of incalculable benefit to a long suffering, non protesting community, Now is the time to "Burst the Trust" and get cheap Beef cheap Bread and cheap Vegetables, etc.

THE CONSUMERS COOPERATIVE SOCIETY

## Details of overthrow of Prado Government of Peru

In the July 5th issue of the West Coast Leader, published at Lima, Peru, an account of the overthrow of the Prado government is given. The Leader states that between the hours of 3 and 6 Friday morning, July 4, a movement, headed by Don Agosto B. Leguia, ex-President (1908-1912) and President-elect of Peru, resulted in the overthrow of the government of Don Jose Prado, his imprisonment with several of his ministers and various other high officials, and the proclamation of Mr. Leguia as Provisional President of the Republic.

The movement was effected with even greater dispatch than the coup d'etat of February 4, 1914, when the government of Don Guillermo Billinghurst was overthrown by the then Colonel Benavides, of Caqueta fame. In the present case there was virtually no defense of the Palace. A few shots were fired with practically no casualties.

The reasons behind the successful uprising, may be summed up as follows:

"In closing the Leguista publication, the daily El Tiempo, at the time of the recent general strike, and in refusing to return this property to its owner and director, Sr. Pedro Ruiz Bravo, as dictated by the Superior and

Supreme Courts in the ensuing habeas corpus proceedings, President Prado and his Ministers made themselves liable to the charge of violation of the Constitution of the Republic. While this point is controversial, the judicial question involved therein was from the first recognized as extremely serious and in previous issues of this publication we have dealt with the several government and judicial opinions at considerable length.

Provisional President Leguia claims on substantial grounds that at the recent general elections in May he obtained 160,000 votes out of 200,000 cast throughout the Republic. There was increasing evidence, however, that recognition of his election would not be accorded by the existing government, that an effort would be made to have Congress annul the election. This would place in the hands of Congress the power of naming the next President and it is believed that the government was convinced that it would then be able to nominate and elect its own candidate. It is further charged that attempts had already been made by agents of Congress and secure their votes for the carrying out of the government program.

In an interview with President Leguia at the Government Palace on Friday morning, the latter stated to a representative of this paper that it was only with the greatest reluctance that he had finally been forced to resort to the course he had taken. He had been aware for some time, he said, that a conspiracy was afoot to deprive him of the fruits of the recent elections. His opponents were determined to prevent his inauguration as President at all costs. Affairs had arrived at such a pass that he did not know at what moment or other he might be placed under arrest, imprisoned and eventually exiled from the country. His advisers, including numerous army officers, urged upon him the necessity of acting without delay, before it became too late. Finally, on Thursday night he yielded to the entreaties of his friends and the orders were given which between two and three in the morning resulted in the 1st and 2nd regiments and several companies of gendarmes leaving their barracks and marching on the Palace.

Of the actual occurrences at the Palace there is very little to tell. The force of gendarmes entered through the doors of the Intendencia and made their way through the maze of corridors to the Presidential apartments. In the meantime, a handful of troops entered the door on the opposite side of the Palace, and made their way rapidly through the waiting saloons to the offices of the President. Although it was then after three in the morning, there had been a conference of Ministers and Sr. Prado had not yet retired. The troops took the President entirely by surprise, as he apparently had received no intimation or warning of what was transpiring. For several days there had been considerable inquietude in government circles and uncertainty as to the attitude of the Army, but it was not believed that any action would be taken by President elect Leguia until the government revealed its hand following the convening of Congress.

According to the version of events published in last night's La Prensa, Captain Ricardo Alcalde, an officer of artillery, was in command of the small body of troops that entered the room in which the President was found, demanding that he give himself up. The President, it is stated, drew back and reached for a revolver which he carried in his hip pocket. The soldiers immediately levelled their rifles at him but on the command of Captain Alcalde dropped them again. Sr. Prado then threw the revolver on a table saying bitterly, "I thought there were soldiers in Peru." He then gave himself up and was escorted to the Intendencia side of the Palacio, where turning to Captain Alcalde, he is quoted as saying: "I owe my life to you and present you my revolver as a remembrance." Sr. Prado was later taken to the Penitentiary where it is stated he will be held for trial on the charge of attempts to suborn members of Congress.

"By 8 o'clock in the morning a huge crowd had gathered in front of the Palace and were calling on Sr. Leguia to appear. The latter had arrived at the Palace shortly before 6 a. m. His appearance on the Palace balcony was the signal for a tremendous ovation. Addressing the assembled throng he expressed his resolution of organizing a strong and popular government, increasing the army and navy to the status they enjoyed during his first presidential period, defending the principles of Justice and Right which had triumphed as a result of the Great War, associating Peru without reserve with the Allied cause and extending every facility for the introduction of foreign capital and the development of the national resources."

## HORACIO CASTRO RODRIGUEZ

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Despacha en su bufete de la Calle 2ª HORAS DE DESPACHO: 8 a 10 a. m. y 1 a 4 p. m.

APARTADO DE CORREOS No. 419

LIMON, COSTA RICA, A. C.

## FELIPE VILLANOVA

COMERCIANTE, BOHONERO

Tiene su depósito de mercaderías, en la Calle 2ª Importa directamente sus mercaderías de Europa y Estados Unidos. Surtido bonito de telas finas y de clase superfinas, para señoras, niños y caballeros. Acude donde se le llama a toda hora. LIMON, C. R.

## A. R. MENDEZ

RELOJERO Y JOYERO

Situado en la 8ª Avenida, LIMON, COSTA RICA, A. C.

Cambio de monedas. Venta y compra de giros sobre Jamaica y New York. Venta de especies fiscales. Venta de Lotería Nacional. Se hace toda clase de trabajos en oro y plata. Se componen relojes. Compra y venta de cacao hule y otros artículos.

Se reciben órdenes por Correo y por Telégrafo.

## ROGELIO MORA FERNANDEZ

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

DESPACHA EN SU BUFETE, SITO EN LA CALLE 1ª, DE ESTA CIUDAD, CASA QUE HACE ESQUINA CON EL PARQUE VARGAS

LIMON, COSTA RICA, C. A.

## José Hernández Sánchez

PROCURADOR JUDICIAL

Se encarga de asuntos Judiciales y Gubernativos

PRONTITUD Y HONRADEZ

OFICINA: 3ª Avenida, frente a la Iglesia Católica — LIMON, COSTA RICA, C. A.

Ad Perpetuum Rei Memoriam

## La Campana de la Vida

Por GUILLERMO II, EX-EMPERADOR

De los montes en las cumbres  
encrespadas  
se alzan torres polvorizadas,  
se alzan torres solitarias  
donde viven silenciosas  
las campanas  
las campanas que, colgando  
como flores agostadas,  
nunca, nunca se movieron  
de sus viejas atalayas  
con el empuje robusto  
que presta la estirpe humana.

Mudas, silenciosas, cuelgan  
en las noches argentadas  
y bajo cielos serenos  
y en la calma  
de las apacibles horas  
llenas de dulce bonanza.

Mas cuando el cielo se nubla,  
cuando braman  
los furiosos vendabales,  
cuando la tormenta estalla,  
cuando el trueno tabletea  
y el horizonte se inflama,  
en las cumbres de los montes,  
en las torres solitarias,  
empujadas por el viento  
suenan triste las campanas,  
y hallan ecos sus gemidos  
en el valle y la montaña.

Dios, con bondad infinita,  
dulce y santa,  
en todos los corazones  
puso siempre una campana.

En esas horas felices,  
sosegadas,  
en que la vida se alegra  
como la risa del alba,  
la campana no se agita  
y está muda la campana.  
Mas cuando sopla iracundo  
el viento de la desgracia,  
cuando la angustia opresora  
rompe en tormenta de lágrimas,  
también en los corazones,  
igual que en las atalayas,  
llora triste, llora triste  
la campana.  
Y ante la muerte que llega,  
y ante la mustia esperanza,  
todas las manos se juntan,  
y a impulsos de nobles ansias  
todos doblan las rodillas,  
todos alzan las miradas,  
y al entreabrirse los labios  
sedientos de paz y calma,  
vibra la campana triste:  
la plegaria!

## ANIBAL RIVAS MORALES

JOYERIA Y PLATERIA

Se hace toda clase de trabajos a precios modicos

Prontitud y esmero

SE RECIBEN ORDENES POR CORREO

LIMON, COSTA RICA

## De Administración

Se hace saber que la persona que reciba por primera vez este periódico y no lo devuelva, se le tendrá como suscritora, cuyo pago debe hacer efectivo a la presentación del respectivo recibo, el cual irá firmado por el Director. También se hace saber que no se admite la devolución del periódico después de recibido el segundo número, en cuyo caso el que lo devuelva pagará la suscripción completa del mes. Lo caro de la vida, y lo caro que nos cuesta haber podido sacar en estos críticos momentos esta hoja periodística, nos obligan a hacer estas manifestaciones, al parecer de fuerza.

## JUAN JOSE LEON LIMON, COSTA RICA

COMERCIANTE IMPORTADOR Y EXPORTADOR

Compra para la exportación, cacao, café, hule, maíz, frijoles y otros artículos. — Exportación de harinas americanas de las mejores marcas. — Negocios de Carnicerías, Panadería y Lechería.

Ventas al por mayor de toda clase de abarrotes y licores extranjeros.

AGENTE DE LA FABRICA NACIONAL DE LICORES

VENTAS AL CONTADO

Casa situada frente al Mercado, al lado Norte de esta ciudad

## EL CABALLO BLANCO Servicio esmerado de CANTINA

Propietario y Gerente: PEDRO TICHENE

Esta casa, conocida antes con el nombre de "El Aguila de Oro", tiene ahora un variado surtido de licores extranjeros, importados directamente de Francia y los Estados Unidos. Se vende también, porque para ello tiene patente, toda clase de licores del país y refrescos. Visítela y se convencerá muy pronto.

LIMON, COSTA RICA

# Directorio Comercial, Industrial, Agrícola, Profesional y Artístico de la ciudad de Limón

## CASAS COMERCIALES

United Fruit Co., Admor. General: Geo. P. Chittenden.  
 W. Stearns and Sons, Gerente: Eric Scholz.  
 Northern Railway Co., Admor. General: Geo. P. Chittenden.  
 Limón Trading Co., Gerente: Teodoro Reuben R.  
 Guillermo Niehaus, Gerente: Rodolfo Luck Krey.  
 Juan José León, Gerente.  
 Maduro & Sons, Gerente: Frank Maduro Lindo.  
 Alejandro León y Co., Gerente: A. León.  
 Bredy y Company, (Jamaica Store), Gerente: Saeed Bredy.  
 Avelino de la Peña y Co., Gerente: A. de la Peña, Admor.: L. Hernández.  
 Rodríguez y Burges, Gerentes y Administradores.  
 Juan José Gil Knyrick, Gerente y Administrador.  
 E. A. Orange, Gerentes y Administradores.  
 A. G. Malick, Gerente.  
 Emmanuel Ho, Gerente.  
 The Styles, Gerente: Juan Abdelnour M.

**TIENDAS**  
 Saalem Bredy, Gerente.  
 Luisa Salomón, Admor.: José Azar.  
 La Competencia, Gerente: Elías Salomón.  
 Bazar Griego, Gerente: Juan Teotocas.  
 Felipe Villanova, Gerente.  
 Farit Jalet S., Gerente.  
 Rada Shdid, Gerente, Admor.: Alejandro Sajón.  
 José Yunis, Gerente.  
 Antonio Tabach, Gerente.  
 Salomón Davis, Gerente.  
 Pedro Jalet, Gerente.  
 Elena Migual de Esna, Gerente, Admor.: Salomón Esna.  
 Josefa de Arrasty, Gerente y Administradora.  
 La Buena Suertes, Gerente: Amelia Escorza Castro, Administrador: Ysidoro Asch.

**AGENCIAS Y COMISIONES**  
 Felipe J. Alvarado y Co., Gerente: Manuel F. Quesada.  
 R. E. Smith y Co., Gerente: León Bonilla de Vars.  
 Lindo Bros, Gerente: C. Harold Smith.  
 Costa Rica English Construction, Gerente: Federico Gócher.  
 W. de la Guardia, Gerente: Federico Gócher.  
 John M. Keith, Gerente: Gustavo Wendorff.  
 C. J. Veitch Wechs, Gerente: Horacio Valencia.  
 Singer Machinery Co., Gerente: David A. Correa.  
 Filadelfo Gravados C., Gerente: Wilson Chong Lee, Gerente.  
 Odio & Odio, Gerente: Gonzalo Odio Herrera.  
 Simón Chon Alexander, Gerente.  
 La Iberia, Gerente: A. Pérez.  
 Agencia de Licoreas, Gerente: Juan José León.

**VINATERIAS**  
 Caballo Blanco, Gerente: Pedro Tichené Loroque.  
 Wilson Chon Lee, Gerente.

**PULPERIAS Y VINATERIAS**  
 Joaquin R. León, Gerente.  
 José On, Gerente.  
 Hop Sing Lung, Gerente.  
 See Ming, Gerente.  
 Jesús Coto, Gerente.  
 José Coto, (Sucesor) José William Guien, Gerente.  
 José Foo, Gerente.  
 Antonio Lung C., Gerente.  
 Andrés León, Gerente.  
 José Ashung, Gerente.  
 José How, Gerente.  
 José Lee, Gerente.  
 José Sang, Gerente.  
 J. Antonio León, Gerente.  
 Lee Wo, Gerente.  
 Lee Kee, Gerente.  
 Sing Wo Lee, Gerente.  
 Fernando Chong, Gerente.  
 Sing Chong Lung, Gerente.  
 Kong Wo, Gerente.  
 Ching Lee Wo, Gerente.  
 William Ho, Gerente.  
 Ming Foot, Gerente.  
 Lung Chang Ho, Gerente.  
 On Cheng, Gerente.  
 Lee Tong, Gerente.  
 Alfredo Joaquin, Gerente.  
 Henry Lwey, Gerente.  
 H. Cowng, Gerente.  
 Samuel Russell, Gerente.  
 Winston Way, Gerente.  
 Antonio Sing Lee, Gerente.  
 Kwong Hing, Gerente.  
 On Sing, Gerente.  
 Michong Kee, Gerente.  
 Cha Piang, Gerente.  
 Kong Lee, Gerente.  
 Hop Wo Lung, Gerente.  
 Win Yee Sing, Gerente.  
 Clark Chin Lung, Gerente.  
 See y See, Gerente.  
 S. Honglunggitay, (Americano), Gerente.  
 Quon Wo On, Gerente.  
 Hop Sing, Gerente.  
 Juan Loaiza Salas, (Mercado) Gerente.  
 Avelino Cordero M., (Mercado) Gerente.  
 José García, (Mercado) Gerente.  
 Pedro Damián, (Mercado), Gerente.

**AGENCIAS DE VAPORES**  
 United Fruit Co., Agente: Geo. P. Chittenden.  
 Mala Real Inglesas, Agente: F. J. Alvarado y C.

La Veloce, Italiana, Agente: Maduro & Sons.  
 Trasatlántica Española, Agente: F. J. Alvarado y C.  
 Trasatlántica Francesa, Agente: F. J. Alvarado y C.

**LANCHAS DE CABOTAJE**  
 Santa Rosa, Administrador: La Aduana de Limón.  
 Irazúa, Administrador: La Aduana de Limón.  
 Vanguardias, Gerentes: Maduro & Sons.  
 La Iberia, Agentes: Maduro & Sons.  
 Guillermina, Gerentes: Rodríguez y Burges.  
 El Toro, Gerentes: A. León y C.

**INDUSTRIAS**  
 Florida Lmbers, Administrador: C. de Pass.  
 Limón Soap, Gerente y Administrador: F. Carron.  
 Florida Ice Farms, Administrador: C. de Pass.  
 La Palma, (Tostelería), Gerentes: Rodríguez y Burges.  
 Pesca de Tortuga y Carey, Gerentes: Maduro & Sons.  
 Fábrica de Café Molido, Gerente: Antonio Escalante Q.  
 Juan R. Meño, Puros y Cigarrillos, Gerente.  
 Juan R. Meño, Puros y Cigarrillos, Gerente: Juan José León.  
 Herminia de Suárez, Cigarrillos, Gerente.  
 La Iberia, Cigarrillos y Cacao, Gerente: Antonio Pérez.  
 Alonso Sobalbarro, Cigarrillos, Gerente.  
 Odio y Odio, Cigarrillos, Gerente: Gonzalo Odio H.  
 Otoniel Maroto, Cigarrillos, Gerente.

**PANADERIAS**  
 Panadería Costarricense, Gerente: Juan José León.  
 Limón Bakery C., Lits, Administrador: Sing Kee Lee.  
 R. P. Pantoja, Gerente y Administrador.  
 La Tahona, Gerente: Juan José León.

**LECHERIAS**  
 F. Gócher (Sucesor), Gerente: Raúl Saavedra.  
 Pucci Hermanos, Administrador: Enrique Pucci.  
 Walter Prestinary Pérez, Gerente.  
 Alcides Ramírez R., Gerente.  
 Lizzie Cash Arnold, Administrador: F. Gordon.  
 Enrique Roig, Gerente.  
 Vagho Hermanos, Gerente y Administrador: L. Q. Vaglio.  
 Edward Gordon, Gerente.  
 Modesto Guevara Ayala, Gerente.  
 Ramón González C., Administrador: José Acuña G.  
 Florida Ice Farms, Administrador: C. de Pass.  
 Lucas Alvarado, (Sucesión), Administrador: Ricardo E. Alvarado B.

**CARNICERIAS**  
 Juan José León y C., Administrador: Juan José León.  
 Alcides Ramírez Rosas, Administrador.  
 Carlos Saborio (Sucesión), Administrador: Raúl González.  
 Powell e Hijos, Gerentes.  
 José On, Gerente.

**AGRICULTURA**  
 Mateo Franchich (su finca Polonia), Admor.: Juan Cain.  
 A. R. Méndez (su finca Aida), Admor.: F. H. Graicem.  
 Maduro & Sons (sus fincas de Cahuita), Admor.: Y. Lean.  
 Lizzie Cash Arnoldo (su finca Tres Hermanos), Admor.: F. Gordon.  
 Unit Fruit Co., (sus fincas) Admor.: Geo. P. Chittenden.  
 Rafael Beeche C. (su finca Buenos Aires), Admor.: Walter Prestinary, (su finca Prestinary), Admor.: Amelia Pardo de Vargas, (su finca La Amelia), Admor.: E. Roig.  
 Avelino de la Peña, (su finca La Eva), Admor.: Amelia Escorza Castro, (su finca La Colombiana).  
 Andrés Borzone Tamburine, (su finca San Bartolo).  
 C. J. Veitch.  
 Dr. Y. P. Wilson.  
 Lionel Hagaenaers, Co., (Wauchope), Admor.: F. Finly.  
 Ramón González C., Admor.: José Acuña G.  
 Alcides Ramírez R.  
 Antonio Escalante.  
 Juan José León.  
 Lucas Alvarado, (Sucesión), Admor.: Ricardo E. Alvarado.  
 Agne Casanova, (su finca Piuta).  
 Wilnot W. Francis, (sus fincas).  
 Joseph Davis.  
 Charles Nation e hijos.  
 Pucci Hermanos (La Gioconda), Admor.: E. Pucci.  
 Carlos Saborio Iglesias (Sucesión), Admor.: Carlos Saborio G.

**FARMACIAS**  
 Británicas, Gerente: Carlos Kirpatrick.  
 Limón, Gerente: Maduro & Sons.  
 Internacional, Gerente: A. G. Malick.  
 Drogues Store People, Gerente: Jas. T. McRae.

**BOTICARIOS**  
 Juan Vicente Trejos, A. A. Abendana.  
 J. A. S. Allick.  
 Carlos Orozco A.

## FARMACEUTICOS

Carlos Kirpatrick.

**HOSPITALES**  
 Unit Fruit Company, Gerente: Dr. A. Facio.  
 Junta de Caridad, Gerente: Dr.

**MEDICOS CIRUJANOS**  
 Dr. Antonio Facio, Hospital de la United Fruit Company.  
 Dr. Rubén Umaña, Hospital de la United Fruit Company.  
 Dr. Manuel Rojas, Hospital de la United Fruit Company.  
 Dr. Médico del Pueblo y Sanidad.  
 Dr. Miguel Angel Velázquez, Botiquín.

**CIRUJANOS DENTISTAS**  
 Dr. Isaac Phillip Wilson, Gabinete Dental.  
 Dra. Concha Cruz Meza de Coblenz, Gabinete Dental.

**OBSTETRICAS**  
 Eduvina Aragón de Carazo.  
 Julia Sánchez.

**ABOGADOS Y PASANTES**  
 Lic. Octavio Moya Saravia.  
 Lic. Alejandro Castro Carrillo.  
 Lic. Rogelio Mora Fernández.  
 Lic. Jorge Fonseca Gutiérrez.  
 Lic. Horacio Castro Rodríguez.  
 Juan José Saicho Guevara.  
 Romilio Barquero Montes de O.  
 Ovidio Marichal P.

**NOTARIOS**  
 Lic. Horacio Castro Rodríguez.  
 Lic. Octavio Moya Saravia.  
 Don Juan José Sancho G.  
 Lic. Rogelio Mora Fernández.  
 Lic. Jorge Fonseca Gutiérrez.  
 Romilio Barquero Montes de Oca.

**PROCURADORES JUDICIALES**  
 José Hernández Sánchez.  
 Salomón Zacarías Aguilera Hernández.

**CONSTRUCTORES**  
 César Rivañecha Seballos.  
 Quinto Vaglio Bianchi.

**CORREDORES JURADOS**  
 Filadelfo Granados Casasola.

**PINTORES, DECORADORES Y TAPICEROS**  
 Alfredo Rodríguez.  
 Marcelino Molina.

**AFINADORES DE PIANOS**  
 Jorge Webb Falconer.

**ARTISTAS DE MUSICA**  
 Eduardo Maroto.  
 Jorge Webb F.  
 Jenaro Solano.  
 M. Picado.  
 Srta. Marina Calvo.

**CONSULADOS, VICECONSULADOS Y AGENCIAS CONSULARES**  
 Sr. E. B. Montgomery, Cónsul de Estados Unidos de América.  
 Sr. William McAdam, Cónsul de la Gran Bretaña.  
 Carlos Kirpatrick, Cónsul de Colombia.  
 Lorenzo Martín, Cónsul de Cuba.  
 Frank Maduro Lindo, Cónsul de Venezuela.  
 Frank Maduro Lindo, Cónsul de Guatemala.  
 Gustavo Wendorff, Vice Cónsul de Noruega.  
 Frank Maduro Lindo, Agente Consular de Panamá.  
 Sr. C. J. Veitch, Agente Consular de Italia.  
 Sr. José Rodríguez Fernández, Agente Consular de España.

**TEATROS**  
 Arrasty, Gerente y Admor.: José Arrasty.

**CLUBS SOCIALES**  
 Atlántida, Administrador: Henry Suárez.  
 Limón Literary Asociación, Secretario: Master Crenwood.  
 Chinese Nationale Longues de Limón, Presidente: Juan José León.  
 Club Chinese Mason, Presidente: Chee Kung Tong.

**TEMPLOS CATOLICOS Y PROTESTANTE**  
 Iglesia Católica, Admor.: Reverendo Jorge Wennyg.  
 St. Marks Rectory, Admor.: Reverendo Cowan.  
 Wesleyan, Admor.: Reverendo E. A. Pitt.  
 Baptists, Admor.: Reverendo W. Pordé.  
 Seventh Day Adeventests, Administrador: Rev. Reid.  
 Sabatis, Admor.: Rev. Fowler.  
 The Salvation Army, Admor.: Rev. George Munny.  
 Pagoda China, Administrador: Confucio.

**LOGIAS MASONICAS**  
 Unión Fraternal Número 2, Honorable: J. Rodríguez F.

**ASOCIACIONES PROTESTANTES**  
 Mecanic Lodge, Presidente: señor P. Brown.  
 Odd Fellows, Presidente: señor James Stebly.  
 Shepherds, Presidente: J. C. Cox.

**SALONES DE BILLAR**  
 Club Atlántida, Admor.: Henry Suárez.

José Arrasty, Gerente y Admor.  
 Limón Literary Asociación, Secretario: Sr. Crenwood.  
 Eusebio Arnáez, Gerente y Admor.  
 La Uvitas, Gerente: Isabel Quesada.  
 Europa, Gerente y Admor.: Jaime J. Scofet.

**HOTELES**  
 Europa, Gerente y Admor.: Jaime J. Scofet.  
 Siglo XX, Gerente y Admor.: Valentín Soldevilla.  
 United Fruit Co., Admor.: Jack Martín.  
 Club Atlántida, Admor.: Henry Suárez.

**RESTAURANTS**  
 Victoria, Gerente: S. Fresno.—Administrador, Bonifacio Llata.  
 El Casino, Gerente y Administrador: Angelina Malabacia.  
 Jamaica, Gerente: Sr. J. Jack.  
 James Johns, Gerente.  
 Metropoles, Gerente: señor H. Ling.

**HOSTERIAS**  
 Las Brisas Marinas, Gerente: Ce-neida Guerrero.  
 La Princesa del Dolar, Gerente: Eusebio Arnáez.  
 Las Princesas, Gerente: Isabel Quesada.  
 Las Palmas, Gerente: Bonifacio Medrano.  
 Ambrosia Ramírez, Gerente.  
 Hop Lung, Gerente.

**CAFETERIAS**  
 Y REFRESQUERIAS  
 La Uvitas, Gerente: Isabel Quesada.  
 La Tempestad, Gerente: Matías Salazar, (Chompipe).  
 La Colorada, Gerente: Juana Nova.  
 99 y 99, Gerente: Dámaso Brenes.  
 C. Smith Clark, Gerente.  
 Charles Hender, Gerente.  
 J. Walker, Gerente.  
 La Bohemia, Gerente: A. Morales.

**TOSTELERIAS**  
 REFRESQUERIAS  
 La Palma, Gerentes y Administradores: Rodríguez & Burges.

**TALLERES DE MECANICA**  
 Northern Railway Co., Jefe: señor R. Ferris.  
 Turene, Garnier Hno., Gerentes.  
 Lucas Alvarado Chavez, Gerente.  
 J. Vivies, Gerente.  
 J. Schonwooth, Gerente.  
 C. Meson, Gerente.  
 Jorge Martín, (Fontanero Municipal).

**TALLERES DE HOJALATERIA Y HERRERIA**  
 Manuel Manzanares, Jefe.  
 Alexander Grants, Jefe.  
 Black Smiths, Jefe.

**TALLERES FOTOGRAFICOS**  
 H. Wimmers, Gerente.  
 Pitts Studio Photographs, Gerente: Sr. Pitt.  
 Rock Fotografic Studios, Gerente: Sr. Rock.

**TALLERES DE CARPINTERIA**  
 F. Ruiz P., Gerente.  
 F. Orozco, Gerente.  
 Juan Pablo Mercados, Gerente.  
 E. S. Smiths, Gerente.  
 H. A. Nelson, Gerente.

**LIBRERIAS**  
 María viuda de Lines, Gerente, Antonio Canalias.  
 Enrique Arrazola Posadas, Gerente.

**IMPRENTAS**  
 María viuda de Lines, Gerente, Antonio Canalias.  
 El Americano, Gerente, S. Z. Aguilera.

**CANTINAS**  
 El Fénix, Gerentes, Rodríguez & Burges.  
 Caballo Blanco, Gerente, Pedro Tichené.

**CASAS DE HUESPEDES**  
 Jamaica Lodgins, Gerente, Pedro Tichené.  
 Grant Hotel, Gerente, P. H. Julio.  
 Wilson Chong Lee, Gerente.  
 Petrona Zamora, Gerente.  
 La Buena Suertes, Gerente: Isidoro Asch.

**LAVANDERIAS**  
 DE SOMBREROS  
 La Democracia, Gerente: Juan Loaiza.—Administrador: Rubén Solano.  
 José A. Castillo, Gerente.

**CASAS DE CAMBIO Y DE PRESTAMO**  
 A. R. Méndez, Gerente y Admor.  
 Saalem Bredy, Gerente y Admor.  
 Carlos Kirpatrick, Gerente y Admor.  
 Juan Capella G., Gerente y Admor.  
 Feliciano Alvarez Alvarado, Gerente y Admor.

**CASAS DE PRESTAMO Y DE EMPEÑO**  
 Rafael Arburola Jiménez (Peleche), Gerente y Admor.  
 Sarquis Miquel, Gerente y Admor.  
 Wilnot W. Francis, Gerente y Admor.  
 Mileni Lumery, Gerente y Admor.

**PLATERIAS Y RELOJERIAS**  
 A. R. Méndez, Gerente, Admor.: Luis Maldonado.  
 Anibal Rivas Morales, Gerente y Admor.  
 N. H. Hibbert, Gerente y Admor.  
 Jacobo Stephen, Gerente y Admor.  
 W. B. Rose, Gerente y Admor.  
 R. A. Stupart, Gerente y Admor.

**SASTRERIAS**  
 Thos. P. McGuidness, Gerente.  
 J. E. Rodgers, Gerente.  
 Samuel & Sinclair, Gerente.  
 Isaías Ramírez, Gerente.  
 Luis F. Monterrey, Gerente.  
 Francisco Castro, Gerente.  
 L. A. Brown, Gerente.  
 W. C. Jackson, Gerente.  
 J. S. Jackson, Gerente.  
 W. H. Keane, Gerente.  
 F. Córdoba Castro, Gerente.  
 Noé Brenes, Gerente.

**TALLERES DE ZAPATERIA**  
 La Conveniencia, Gerentes: Avelino Peña y Co.  
 La Competencia, Gerente: Pascual Inguanna y Hno.  
 J. Elías D. Acevedo, Gerente.  
 La Modas, Gerente: Agapito Salas.  
 J. Ayos, Gerente.  
 T. H. Fowler, Gerente.

**BARBERIAS**  
 Club Atlántida, Gerente: Angel Zeca.  
 Barbería Central, Gerente: A. Sabalbarro, Admor.: José Mene-ses (a) Palomo.  
 Barbería, Gerente: A. Sobalbarro.  
 Barbería del Pueblo, Gerente: Manuel Reyes.  
 Barbería Económica, Gerente: Joaquín Carrasquilla.  
 Barbería Ideal, Gerente: Benito González.  
 Barbería, Gerente: J. C. Campbell.  
 Barbería, Gerente: J. M. Brotherton.  
 Barbería, Gerente: I. A. Murray.  
 Barbería, G. B. Cameron.

**COLECTADORES DE PROPIEDADES URBANAS**  
 Anastasio Sanguillén.  
 Eloy Gotay F.  
 Federico Gócher.  
 F. Granados.  
 R. Abrans.  
 Allan Simes.  
 S. Davidson.  
 José Rodríguez F.  
 Quinto Vaglio B.  
 Antonio Escalante.  
 José Acuña G.  
 Ricardo Alvarado B.  
 Mateo Franchich.  
 Maduro & Sons.  
 Antonio Escalante Q.  
 Juan de Mata Bonilla.

**COLCHONERIAS**  
 Isidoro Asch, Gerente.  
 Charles Joseph, Gerente.

**PRINCIPALES AUTORIDADES Y ALTOS EMPLEADOS GUBERNATIVOS**  
 Gobernador de la Provincia: Sr. Coronel don Antonio Castro Cervantes.  
 Juez Civil de la Provincia: Sr. Lic. don Octavio Moya Saravia.  
 Juez del Crimen de la Provincia: Sr. Lic. don Alejandro Castro Carrillo.  
 Comandante de Plaza y Policía: Sr. Coronel don Tobías Escribano.  
 Agente Fiscal de la Provincia: Sr. Lic. don Jorge Fonseca Gutiérrez.  
 Agente Principal de Policía, Sr. don Ovidio Marichal Peña.  
 Alcalde Primero de este cantón: Sr. don Juan José Sancho Guevara.  
 Alcalde Segundo de este cantón: Sr. don Romilio Barquero Montes de Oca.  
 Administrador de Aduanas: Sr. don Miguel Alvarado González.  
 Capitán del Puerto: Sr. don Juan Romagosa.  
 Comandante del Resguardo: Sr. don Antonio Escalante Quesada.  
 Administrador de Correos: Sr. don Marcos Escribano.  
 Médico de Sanidad: Sr. Dr. J. P. Jujo Delgado.  
 Jefe de Telégrafos: Sr. don Evaristo Solera.  
 Sub-Inspector de Hacienda: Sr. don Carlos Centeno.  
 Director de la Escuela de Varones: don Juan Rafael Meño.  
 Director de la Escuela de Niñas: Sr. don Juan Rafael Meño.  
 Inspector de Escuelas: Sr. don Juan Rafael Meño.

**JUNTAS DE BENEFICENCIA**  
 Agrícola de Limón, Presidente: Sr. Federico Gócher.  
 Educación, Presidente: Sr. Lic. Rogelio Mora F.  
 Caridad, Presidente: Sr. don Celim Castro B.

**SOCIEDADES DE BENEFICENCIA**  
 San Vicente de Pauls, Presidenta: (No existe dicha Institución).  
 Cruz Roja de Limón, Presidente: Sr. don Octavio García.

**CEMENTERIOS**  
 General (viejo), Admor.: Sr. don Víctor Córdoba.  
 Cementerio Nuevo, Admor.: Sr. don Víctor Córdoba.

**MERCADOS PUBLICOS**  
 El Municipals, Admor.: Sr. don Jacinto Roig.

**LAVADEROS PUBLICOS**  
 El Municipals, Admor.: El Municipals.

**LAVANDERIAS DE ROPA**  
 Wo Hop, Gerente.  
 Rafael Nauriyen, Gerente.

**TALABARTERIAS**  
 Juan Calvo, Gerente.

**EMPRESA DE AUTOMOVILES**  
 Avelino de la Peña y Co., Gerentes: J. Schonwoot, Gerente y Admor. Charles Meson, Gerente y Admor.

**EMPRESAS DE CARRETONES**  
 Felipe Carballo, Admor. Gerente: José Caño, Admor. Gerente.  
 Victor Manuel Garbanzo, Admor. Gerente.  
 Jenaro Solano, Admor. Gerente.

**PARQUES PUBLICOS**  
 Parque Vargas, Admor.: Sr. don José Baltodano.  
 Parqueito Colón, Admor.: Sr. don José Baltodano.

**PLAZAS PUBLICAS**  
 Mercados.  
 Lavaderos.  
 Cuartel.  
 Foot-Balls.

**PLANTAS ELCTRICAS**  
 United Fruit Company, Admor.: Sr. don Augustus Borellon.

**MUELLES**  
 Metálico de la United Fruit Co., Jefe: Sr. Hechman.  
 Madera del Supremo Gobierno, Jefe: Sr. Sorenson.

**EDIFICIOS PUBLICOS**  
 Gobernación.  
 Aduanas.  
 Palacio de Justicia.  
 Cuartel de Policía.  
 Escuelas Públicas.  
 Bodega de Aduanas.  
 Matadero Municipals.

**EDIFICIOS PARTICULARES**  
 United Fruit Co.  
 W. Steinhorth y Hno.  
 Juan Knöhr Hijos.  
 Club Atlántida, de Guillermo Niehaus.  
 Ernest Eys.  
 Caballo Blanco.  
 Doña María von Schroter, El Fenix.  
 W. de la Guardia, Siglo XX.  
 Juan José León.  
 Sucesión de P. Muñoz, Maduro & Sons.  
 Agencia de Comisiones, Felipe J. Alvarado y Co.  
 Estación del Ferrocarril de Costa Rica, United Fruit Co.  
 Farmacia Británicas, Ramón González Cortegoso.  
 Hotel Europa, Ramón González Cortegoso.  
 Virgilio Giorgi, Ocupado por Juan José Gil.  
 Northern Railway Co., United Fruit Co.  
 Benj. E. Piza, Ocupado por Juan José León.  
 Teatro Arrasty.  
 José Alfaro, varios comerciantes.  
 Doctor Pánufo J. Valverde, varios comerciantes.  
 La Princesa del Dolar, Luis Bestart.  
 El Grant Hotel, T. B. Beckles.  
 Consulado Americano, Sucesión del Doctor Stegall.  
 Consulado Británico, Sucesión del Doctor Stegall.  
 Consulado de Cuba, Doctor Miguel Angel Velázquez.

**RESIDENCIAS PARTICULARES Y PRIVADAS**  
 Señor George P. Chittenden, propiedad de la United Fruit, Calle 2.  
 Señor Enri Nazari, Avenida 3.  
 Señor Carlos Kirpatrick, Avenida 3 y Calle 2.  
 Señor Gustavo C. Wendorff, Avenida 2.  
 Gabinete Dental, Doctor Wilson, T. B. Beckles, Avenida 3.  
 Doctor Bartolo Marichal, padre, ocupada por varias familias, Calle 6.  
 Doctor Bartolomé Marichal hijo, ocupada por varias familias, Calle 3.  
 Don Mateo Franchich Barbalich, ocupada por familias, Avenida 4.  
 Doctor Miguel Velázquez, ocupada por él y otras familias, Avenida 2.  
 Juan José León Yee, frente Plaza Cuartel y Avenida 4.  
 Alberto Maduro Lindo, Calle 8.  
 Juan Capella García, Avenida 5.

**MODISTAS**  
 Señoritas Atilia Calvo, Adriana Calvo, Marina Calvo, Emma Mata, Inés Peña, Adela Ticks, Josefina Abdón, señora de Pass, señora de Mora Escalante, señora de Reuben, señora de Arias.

**BANDAS DE MUSICA**  
 Banda Militar de Limón, Director Jenaro Solano. Cuenta con veinticinco músicos.

**ORQUESTAS**  
 Maroto, Director Ed. Maroto. Cuenta con ocho artistas.

**NOTA DE LA DIRECCION.**—La persona que se crea con derecho o acreedora a figurar en este Directorio y no esté su nombre en él puede hacerlo inscribir dirigiéndose tan sólo por escrito al director de este semanario.

**DE**  
**BAZAR GRIEGO** **JUAN TEOTOCAS**

Toda clase de ARTÍCULOS DE LUJO, para Señoras, Señoritas y Caballeros  
 SITUADO EN LA CALLE 2ª, AL LADO DE LA CANTINA "EL FENIX"  
**LIMON, COSTA RICA, C. A.**

**Gran Taller de Herrería y Mecánica "LOS DOS HERMANOS"**  
**TURENNE CARNIER y HERMANOS**

Es el mejor montado y el mejor atendido en su clase en todo el país.—Se hacen cargo sus propietarios de toda composición mecánica por difícil que sea.—Reciben constantemente toda clase de útiles modernos.—Depósito permanente de combinaciones de cajas de hierro.—Compran zinc y cobre viejos.  
**Situado este Taller en la Avenida 5ª de esta ciudad**  
**LIMON, COSTA RICA, A. C.**